

# **Đạo luật Cơ quan Lương thực Singapore năm 2019**

# **Singapore Food Agency Act 2019**

(No. 11 of 2019)

## **1. Improper use of accreditation, certification or inspection mark**

A person must not use any accreditation, certification or inspection mark, or a colourable imitation of any accreditation, certification or inspection mark, in respect of any product or process or in any trade mark or design, unless the person:

(a) holds a valid accreditation or certification authorising the person to use that accreditation, certification or inspection mark in respect of that product or process or in that trade mark or design; or

(b) is authorised by the Agency to use that accreditation, certification or inspection mark.

A person must not use any report or certificate issued or purportedly issued by or on behalf of the Agency to convey the impression that the person holds a valid accreditation, certification or inspection mark, when in fact the person does not.

A person must not forge or without lawful authority alter an accreditation, certification or inspection mark, or a report or certificate issued by the Agency.

A person who, without reasonable excuse, contravenes the above subsections shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$50,000 or to imprisonment for a term not exceeding 3 years or to both.

## **2. Singapore Food Agency (Certification Marks) Regulations 2019**

These Regulations are the Singapore Food Agency (Certification Marks) Regulations 2019 and come into operation on 2 April 2019.

## **2.1 Application for or renewal of certificate**

Every application for the issue or renewal of a certificate must be made to the Agency in the form and manner required by an authorised officer; and accompanied by the information and documents required by the authorised officer.

In determining whether to issue or renew a certificate, an authorised officer may inspect the system, scheme or product in respect of which the application has been made and, if necessary, take any sample of any article, material, substance or thing for further examination. The costs of any inspection or examination must be borne by the applicant for the certificate.

## **2.2 Duration of certificate**

Every certificate is valid for a period of 12 months, or such other period as may be specified in the certificate, and may be renewed upon its expiry.

## **2.3 Certificate not transferable or assignable**

A certificate holder or a person who is authorised under these Regulations to use a certification mark must not transfer, assign or otherwise dispose of the certificate or authorisation, as the case may be.

## **2.4 Certificate holder to remove certification mark, etc., when certificate has been suspended or cancelled or has not been renewed**

Any certificate holder whose certificate has been suspended, cancelled or has not been renewed by an authorised officer must:

(a) unless an authorised officer otherwise directs, immediately take such steps as are reasonable and necessary:

- (i) to remove the certification mark from every product or advertisement in the certificate holder's possession or under the certificate holder's control to which the certificate holder has applied the certification mark; or
  - (ii) to discontinue the sale or supply of every such product; and
- (b) where the certificate is cancelled, return the certificate to the Agency within such time as the Agency may specify.

### **2.5 Lifting of suspension of certificate**

An authorised officer may lift the suspension of a certificate after the authorised officer is satisfied that corrective actions have been duly performed by the certificate holder within the permitted time.

### **2.6 Duty of certificate holder**

Every certificate holder must comply with the Act, these Regulations and any condition subject to which the certificate was issued.

### **2.7 Certificate holder to notify Agency of change**

Where a certificate holder makes any change to the system, scheme or product in respect of which a certificate has been issued to the certificate holder, being a change that the Agency specifies as a change to which this regulation applies, the certificate holder must, within such time as the Agency may specify, notify the Agency in writing of that change. Upon notification by the certificate holder, an authorised officer may conduct an inspection and re-certification as the authorised officer considers necessary.

## **3. Singapore Food Agency (Certification Marks) (Amendment) Notification 2022**

The Singapore Food Agency (Certification Marks) (Amendment) 2022 comes into operation on 31 January 2022.

The Schedule to the Singapore Food Agency (Certification Marks) Notification 2019 is amended by inserting, immediately after Part 4, the following Part

“PART 5

LABORATORY RECOGNITION PROGRAMME CERTIFICATION  
MARK



**3. Singapore Food Agency (Certification Marks) (Amendment No. 2) Notification 2022**

The Singapore Food Agency (Certification Marks) (Amendment No. 2) 2022 comes into operation on 17 February 2022.

In paragraph 2 of the Singapore Food Agency (Certification Marks) Notification 2019 (G.N. No. S 283/2019), after sub-paragraph (e), insert:

“(f) the Singapore Fresh Produce Mark set out in Part 6 of the Schedule;

(g) the Singapore Fresh Produce Mark (Revised 2021) set out in Part 7 of the Schedule;

(h) the Singapore Good Agricultural Practice Certification Mark set out in Part 8 of the Schedule;

(i) the Singapore Clean and Green Urban Farms Certification Mark set out in Part 9 of the Schedule.”.

In the Schedule to the Singapore Food Agency (Certification Marks) Notification 2019, after Part 5, insert red colour, Red Colour (with White Outline) version and black color version of:

- Singapore fresh produce mark
- Singapore fresh produce mark (revised 2021)
- Singapore good agricultural practice certification mark
- Singapore clean and green urban farms certification mark

# **Đạo luật Cơ quan Lương thực Singapore năm 2019**

(Số 11 năm 2019)

## **1. Sử dụng không đúng dấu công nhận, chứng nhận hoặc giám định**

Không ai được sử dụng bất kỳ dấu công nhận, chứng nhận hoặc giám định nào, hoặc sự bắt chước có thể thay đổi màu sắc của bất kỳ dấu công nhận, chứng nhận hoặc giám định nào, đối với bất kỳ sản phẩm hoặc quy trình nào hoặc trong bất kỳ nhãn hiệu thương mại hoặc thiết kế nào, trừ khi người đó:

(a) có chứng chỉ công nhận hoặc chứng nhận hợp lệ cho phép người đó sử dụng dấu công nhận, chứng nhận hoặc giám định đối với sản phẩm hoặc quy trình đó hoặc trong nhãn hiệu thương mại hoặc thiết kế đó; hoặc

(b) được Cơ quan cho phép sử dụng dấu công nhận, chứng nhận hoặc giám định đó.

Không được sử dụng bất kỳ báo cáo hoặc chứng chỉ nào do hoặc nhân danh Cơ quan cấp hoặc cố ý cấp để truyền đạt ấn tượng rằng người đó có dấu công nhận, chứng nhận hoặc giám định hợp lệ, trong khi thực tế không có.

Không được giả mạo hoặc không có cơ quan hợp pháp thay đổi dấu công nhận, chứng nhận hoặc giám định, báo cáo hoặc chứng chỉ do Cơ quan cấp.

Người nào không có lý do chính đáng làm trái với những điều trên sẽ cấu thành hành vi phạm tội và sẽ bị kết án phạt tiền không quá 50.000 đô la Singapore hoặc phạt tù có thời hạn không quá 3 năm hoặc cả hai.

## **2. Các Quy định của Cơ quan Thực phẩm Singapore (Dấu chứng nhận) năm 2019**

Các Quy định này là Quy định của Cơ quan Thực phẩm Singapore (Dấu chứng nhận) năm 2019 và có hiệu lực vào ngày 2 tháng 4 năm 2019.

## **2.1 Đơn đăng ký hoặc gia hạn chứng chỉ**

Mọi đơn xin cấp hoặc gia hạn chứng chỉ phải được gửi đến Cơ quan theo hình thức và cách thức do một Viên chức có thẩm quyền yêu cầu; và kèm theo các thông tin và tài liệu theo yêu cầu của Viên chức có thẩm quyền.

Để xác định xem có nên cấp hoặc gia hạn chứng chỉ hay không, viên chức có thẩm quyền có thể kiểm tra hệ thống, chương trình hoặc sản phẩm mà đơn đăng ký đã được thực hiện và nếu cần, lấy bất kỳ mẫu nào của bất kỳ vật phẩm, tài liệu, chất hoặc thứ nào để kiểm tra thêm. Chi phí của bất kỳ cuộc thanh tra hoặc kiểm tra nào do người đề nghị cấp chứng chỉ chịu.

## **2.2 Thời hạn của chứng chỉ**

Mọi chứng chỉ đều có giá trị trong khoảng thời gian 12 tháng, hoặc khoảng thời gian khác có thể được chỉ định trong chứng chỉ và có thể được gia hạn khi hết hạn.

## **2.3 Chứng chỉ không thể chuyển nhượng hoặc chuyển nhượng**

Người được cấp chứng chỉ hoặc người được ủy quyền theo Quy định này để sử dụng nhãn hiệu chứng nhận không được chuyển nhượng, chuyển nhượng hoặc hủy bỏ chứng chỉ hoặc ủy quyền theo cách khác, tùy từng trường hợp.

## **2.4 Người được cấp chứng chỉ xóa bỏ nhãn hiệu chứng nhận, v.v., khi chứng chỉ bị đình chỉ hoặc bị hủy bỏ hoặc không được gia hạn**

Bất kỳ chủ sở hữu chứng chỉ nào bị Viên chức có thẩm quyền đình chỉ, hủy bỏ hoặc không được gia hạn chứng chỉ phải:

(a) trừ khi một viên chức có thẩm quyền chỉ đạo khác, thực hiện ngay các bước như sau nếu thấy hợp lý và cần thiết:

(i) xóa nhãn hiệu chứng nhận khỏi mọi sản phẩm hoặc quảng cáo thuộc quyền sở hữu của người được chứng nhận hoặc dưới sự kiểm soát của người được chứng nhận mà người được chứng nhận đã áp dụng nhãn hiệu chứng nhận; hoặc

(ii) ngừng bán hoặc cung cấp mọi sản phẩm như vậy; và

(b) khi chứng chỉ bị hủy bỏ, hãy trả lại chứng chỉ cho Cơ quan trong thời gian mà Cơ quan có thể chỉ định.

## **2.5 Thôi đình chỉ chứng chỉ**

Viên chức có thẩm quyền có thể dỡ bỏ việc đình chỉ chứng chỉ sau khi Viên chức có thẩm quyền xác định rằng người được cấp chứng chỉ đã thực hiện các hành động khắc phục một cách hợp lệ trong thời gian cho phép.

## **2.6 Nhiệm vụ của người được cấp chứng chỉ**

Mọi chủ sở hữu chứng chỉ phải tuân thủ Đạo luật, các Quy định này và bất kỳ điều kiện nào mà chứng chỉ được cấp.

## **2.7 Người được cấp chứng chỉ thông báo cho Cơ quan về sự thay đổi**

Trường hợp người được cấp chứng chỉ thực hiện bất kỳ thay đổi nào đối với hệ thống, chương trình hoặc sản phẩm liên quan đến chứng chỉ đã được cấp cho người được cấp chứng chỉ, là một thay đổi mà Cơ quan chỉ định là thay đổi áp dụng quy định này, thì người được chứng nhận phải, trong thời gian mà Cơ quan có thể quy định, thông báo bằng văn bản cho Cơ quan về sự thay đổi đó. Khi được người được cấp chứng chỉ thông báo, nhân viên được ủy quyền có thể tiến hành kiểm tra và chứng nhận lại khi viên chức được ủy quyền xét thấy cần thiết.

## **3. Thông báo sửa đổi Đạo luật Cơ quan Thực phẩm Singapore (Dấu chứng nhận) năm 2022**

Mẫu Thông báo của Cơ quan Thực phẩm Singapore (Dấu chứng nhận) 2019 được sửa đổi bằng cách thêm vào, ngay sau Phần 4, Phần sau

“PHẦN 5

CHỨNG NHẬN CHƯƠNG TRÌNH CÔNG NHẬN PHÒNG THỬ  
NGHIỆM



**3. Thông báo sửa đổi Đạo luật Cơ quan Thực phẩm Singapore (Dấu chứng nhận) (Bản sửa đổi số 2) năm 2022**

Cơ quan Thực phẩm Singapore (Dấu chứng nhận) (Bản sửa đổi số 2) 2022 có hiệu lực từ ngày 17 tháng 2 năm 2022.

Trong đoạn 2 của Thông báo của Cơ quan Thực phẩm Singapore (Dấu chứng nhận) năm 2019 (GN S 283/2019), sau tiêu đoạn (e), bổ sung:

“(F) Dấu Sản phẩm Tươi sống của Singapore được quy định tại Phần 6 của Phụ lục;

(g) Dấu Sản phẩm tươi sống của Singapore (Sửa đổi năm 2021) được nêu trong Phần 7 của Phụ lục;

(h) Dấu chứng nhận Thực hành Nông nghiệp Tốt của Singapore được nêu trong Phần 8 của Phụ lục;

(i) Dấu chứng nhận Trang trại Đô thị Xanh và Sạch của Singapore được nêu trong Phần 9 của Phụ lục. ”.

Trong Thông báo cho Cơ quan Thực phẩm Singapore (Dấu chứng nhận) năm 2019, sau Phần 5, bổ sung các phiên bản màu đỏ thuần, màu đỏ (với đường viền trắng) và phiên bản màu đen của:

- Dấu sản phẩm tươi sống của Singapore
- Dấu sản phẩm tươi sống của Singapore (sửa đổi năm 2021)
- Dấu chứng nhận thực hành nông nghiệp tốt của Singapore
- Dấu chứng nhận trang trại đô thị xanh và sạch của Singapore